

**Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Elnökétől**

---

**MEGHÍVÓ**

Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat **2019. szeptember 19-én 08:00** órakor testületi ülést tart, melyre ezúton tisztelettel meghívom.

**Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal Szilágy**

**Napirendi pontok:**



- 1. A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta - elnök**
  
- 2. A nemzetiségi nevelés- és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékének áttekintése**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta - elnök**
  
- 3. A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 1/2019. számú jegyzőkönyvének kiegészítése**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta - elnök**
  
- 4. Egyebek**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta - elnök**

Berkesd, 2019. szeptember 13.

Vassné Petrovics Márta sk  
elnök

## J E L E N L É T I Í V

Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. szeptember 19-én, 08:00 órakor tartott képviselő testületi üléséről:

Vassné Petrovics Márta	elnök	..... 
Paraginé Laki Márta	képviselő	..... 
Dr. Perlaki Gábor	képviselő	.....

Hendzselné Papp Ilona - aljegyző	..... 
Papp Ferencné – polgármester	.....

4/2019. számú

J E G Y Z Ő K Ö N Y V E

mely készült 2019. szeptember 19. napján 8:00 órakor Szilágy, Pécsváradi u. 2. sz. alatti Polgármesteri Hivatalban megtartott Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat üléséről.

Jelen vannak:

Vassné Petrovics Márta önkormányzat elnöke  
Paraginé Laki Márta önkormányzati képviselő  
Dr. Perlaki Gábor önkormányzati képviselő igazoltan távol  
Hendzselné Papp Ilona aljegyző

Napirendi pontok:

1. A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása  
Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta - elnök
2. A nemzetiségi nevelés- és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékének áttekintése  
Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta - elnök
3. A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 1/2019. számú jegyzőkönyvének kiegészítése  
Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta – elnök
4. Egyebek  
Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta – elnök

Vassné Petrovics Márta a Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köszöntötte a megjelenteket, és megállapította, hogy az ülés határozatképes, mert a megválasztott 3 fős nemzetiségi képviselő testületből 2 fő megjelent.

Az elnök ismertette az ülés napirendi pontjait, mellyel a képviselő egyetértett, más napirendi pont tárgyalására nem tett javaslatot.

- 1. Napirendi pont: A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta – elnök**

Vassné Petrovics Márta elnök ismertette a jelenlévő képviselővel a 2019. évi költségvetés módosítását. Elmondta, hogy a feladatalapú támogatás év közben kerül megállapításra, így a

pontos számok ismeretében a költségvetési előirányzatot módosítani kell, e jegyzőkönyv 1. számú melléklete szerint.

Az elnök a fentiek ismeretében kérte a 2019. évi költségvetés módosításának elfogadását. Az költségvetés módosítását a jelen levő képviselő áttekintette, az elnök beszámolóját elfogadta.

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

22/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2019. évi költségvetésének módosítását az 1. sz. melléklet szerint elfogadja.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: azonnal*

- 2. Napirendi pont: A nemzetiségi nevelés- és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékének áttekintése**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta - elnök**

Az elnök ismertette a nemzetiségi nevelés-és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékét, és javasolja annak elfogadását.

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

23/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat

*Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (8) bekezdése és a nevelési-oktatási intézmények működéséről és a köznevelési intézmények névhasználatáról szóló 20/2012. (VIII.31.) EMMI rendelet 24. § (1-c) bekezdései alapján – figyelemmel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. §-ának e) pontjában meghatározott kötelező közfeladatuk ellátására - az alábbi határozatot hozza:*

- 1. Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a német nemzetiségi nevelés- és oktatásban kötelező felvételt biztosító állami fenntartású általános iskolák körzetjegyzékével egyetért.*
- 2. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a testület döntéséről tájékoztassa a Baranya Megyei Kormányhivatal Pécsi Járási Hivatalát.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: 2019. október 15.*

- 3. Napirendi pont: A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 1/2019. számú jegyzőkönyvének kiegészítése**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta – elnök**

Vassné Petrovics Márta elnök elmondta, hogy a 2019. január 28-án megtartott Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat által megtartott testületi ülésen határozat született arról, hogy a

Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a Szervezeti és Működési Szabályzatát felülvizsgálta, azt változatlan tartalommal fenntartja, azonban ezen határozat a jegyzőkönyvből kimaradt. Kéri, hogy a 3/2019. (I.28.) képviselő testületi határozatot egészítse ki a képviselő-testület.

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

24/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 3/2019. (I.28.) Képviselő-testületi határozatot az alábbiak szerint kiegészíti:*

„3/2/2019. (I.28.) Szilágyi NNÖ határozat

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatát felülvizsgálta, azt változatlan tartalommal fenntartja.”*

*Felelős: elnök*

*Határidő: azonnal*

Vassné Petrovics Márta elnök elmondta, hogy a 2019. január 28-án megtartott Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat által megtartott testületi ülésen határozat született arról, hogy a Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a Szilágy Községi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta, azt változatlan tartalommal fenntartja, azonban ezen határozat a jegyzőkönyvből kimaradt. Kéri, hogy a 3/2019. (I.28.) Kt. határozatot egészítse a képviselő-testület.

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

25/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 3/2019. (I.28.) Képviselő-testületi határozatot az alábbiak szerint kiegészíti:*

„3/3/2019. (I.28.) Szilágyi NNÖ határozat

*Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a Szilágy Községi Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodást felülvizsgálta, azt változatlan tartalommal fenntartja.”*

*Felelős: elnök*

*Határidő: azonnal*

#### **4. Napirendi pont: Egyebek**

- **Beszámoló az andocsi zárándokltról**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta elnök**

Vassné Petrovics Márta elmondta, hogy az andocsi zárándoklat beváltotta a hozzá fűzött reményeket. "A barokk kegytemplom Szűz Mária szobrát 1747 óta öltöztetik. A kisdéd Jézust

tartó Máriának Széchenyi Katalin grófnő ajándékozta az első palástot, s azóta évről-évre gyarapszik az ajándékruhák száma, mely jelenleg 365 darabból áll. Tiszteletünkre a kegytemplom Szűz Mária szobrát a Frida nénink által készített palástba öltöztették, a helyi plébános úr misét mondott és részletes ismertetőt adott a kegytemplomról." A misét követően a zarándokoknak lehetőségük volt németül imádkozni a Szűz Máriához. Ezután a műemléktemplom földszinti helyiségében tárolt további 365 Mária-ruhát is, illetve a templomkertben álló kutat - amelynek vize az atya elmondása szerint szentelt víznek minősül, és amelyet leginkább a szembetegségek gyógyítására használták - megtekintették. A zarándoklat Tihanyban folytatódott, ahol a Tihanyi Apátságban is németül imádkoztak a zarándokok. Ezt egy korai vacsora és a hazaút követte. Az elnök úgy értékelte, hogy sikeres volt az utazás nemcsak a német identitás megőrzése, hanem a közösség építés szempontjából is. A zarándoklat összköltsége 360 673 Ft volt, ebből 148 350 volt az étkezés, 167 513 Ft a buszköltség, egyéb költségekre (komp, belépők) 44 810 Ft-ot fordítottak. Az elnök kérte a képviselőt a beszámoló elfogadására.

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

26/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat az elnök beszámolóját az andocsi zarándoklatról elfogadta.*

- **Ingtalan vásárlás, adásvételi szerződés kötés**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta elnök**

Vassné Petrovics Márta elnök beszámolt a jelen levő képviselőnek arról, hogy sikeresek voltak a megvásárolni kívánt ingatlan ügyében folytatott egyeztetések a tulajdonosokkal és a végrehajtóval is, így elhárultak az akadályok az adásvételi szerződés megkötése előtt. Az ingatlan kialakított vételára 900 000 Ft, október 14-én kerül sor a szerződés kötésre. Az elnök arra kérte a jelen levő képviselőt, hogy hozzanak határozatot arról, hogy meghatalmazzák az elnököt az adásvétel lebonyolítására.

*Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

*Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

27/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő testülete Tóka György (7300 Komló, Tompa Mihály utca 4. 3. emelet 11. ajtó) 1/3, Domonkosné Király Mária Rita (7300 Komló, Hegyhát utca 15. alagsor 1. ajtó) 1/3 és Király Róbert (7664 Szilágy, Iskola utca 23.) 1/3 tulajdoni hányadában levő Szilágy 28 helyrajzi számú kivett beépítetlen területet, Szilágy 29 helyrajzi számú kivett lakóház udvar megnevezésű és Szilágy 30 helyrajzi számú kivett lakóház udvar megnevezésű ingatlanokat mindösszesen 900 000 Ft-ért megvásárolja. A képviselő testület felhatalmazza az elnököt az adás-vételi eljárás lebonyolítására, a szerződés aláírására.*

*Felelős: elnök*

*Határidő: 2019. november 15.*

- **Hagyományos tökfáragás megrendezése 2019-ben is**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta elnök**

Vassné Petrovics Márta javasolta, hogy az előző évek hagyományainak megfelelően, ez évben is szervezzék meg a gyerekek és szülei részére a töklámpás fáragást és felvonulást. A tököt, eszközöket az önkormányzat biztosítja a résztvevők számára. A rendezvény várható költsége: 60.000,- Ft. Az elnök felhatalmazza Paraginé Laki Márta képviselőt a rendezvény szervezésére, lebonyolítására.

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**29/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat**

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat október 31-én „Halloween” napi töklámpás fáragást és felvonulást tart a szilágyi gyerekek és szülei számára. Az eszközöket az önkormányzat biztosítja a résztvevőknek. A rendezvény várható költsége 60.000,- Ft.*

*Felelős: Paraginé Laki Márta - képviselő*

*Határidő: november 30.*

- **Mikulás és Nyugdijas karácsonyi ünnepség támogatása**  
**Előterjesztő: Vassné Petrovics Márta elnök**

Vassné Petrovics Márta javaslatot tett arra, hogy a gyermekek részére szervezett Mikulás-napot és Nyugdijas karácsonyi ünnepséget – az előző évekhez hasonlóan – támogassák, hiszen az ünnepségek során az óvodás és általános iskolás gyermekek német nyelven is szerepelnek. Elfogadásra javasolta a jelen levő képviselőnek a Mikulás ünnepség 20 000 Ft-tal, a Nyugdijas karácsonyi ünnepség 100 000 Ft-tal való támogatását.

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**30/2019. (IX.19.) sz. Szilágyi NNÖ határozat**

*A Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat a Szilágy Községi Önkormányzat által gyermekeknek szervezett Mikulás-napot 20 000 Ft-tal, a Nyugdijas karácsonyi ünnepséget 100 000,- Ft-tal támogatja.*

*Felelős: elnök*


*Határidő: 2019. december 31.*

Több hozzászólás, napirendi pont javaslat nem volt, ezért az ülést Vassné Petrovics Márta a Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke 09.00 órakor bezárta.

K.m.f.

  
Vassné Petrovics Márta  
elnök



  
Paraginé Laki Márta  
jegyzőkönyv hitelesítő

Költségvetés 2019		Szilágyi Német Nemzetiségi Önkormányzat			
Cím neve, száma		Módosítás 1			1.sz.melléklet
Alcím neve, száma					
Előirányzat-csoport	Kiemelt előirányzat	Előirányzat-csoport, kiemelt előirányzat megnevezése	Eredeti	Módosított	Teljesítés
száma			előirányzat		
1	2	3	4	5	6
		<b>Bevételek</b>			
<b>1</b>		<b>Saját bevételek</b>	<b>2 958 558</b>	<b>2 958 558</b>	
	1	Alaptevékenység bevételei			
	2	Intézményi egyéb bevétel			
	3	Előző évi várható pénzmaradvány	2 958 558	2 958 558	
<b>2</b>		<b>Átvett pénzeszközök</b>			
	1	Működési célra átvett pénzeszközök			
	2	Fejlesztési célra átvett pénzeszközök			
<b>3</b>		<b>Támogatás</b>	<b>520 000</b>	<b>1 622 996</b>	
	1	Önkormányzati támogatás			
	2	Központi költségvetési támogatás	520 000	1 622 996	
<b>4</b>		<b>Finanszírozási bev.</b>			
		<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>3 478 558</b>	<b>4 581 554</b>	
		<b>Kiadások</b>			
<b>4</b>		<b>Működési kiadások</b>	<b>520 000</b>	<b>2 000 000</b>	
	1	Személyi jellegű juttatások			
	2	Munkaadókat terhelő járulékok			
	3	Dologi jellegű kiadások	520 000	2 000 000	
<b>5</b>		<b>Speciális célú támogatások</b>			
	<b>1</b>	<b>Társadalom és szoc.pol</b>			
	1	Működési célú pénzeszköz átadás			
	2	Ellátottak pénzbeni juttatása			
<b>6</b>		<b>Felhalmozási célú kiadások</b>	<b>2 958 558</b>	<b>2 581 554</b>	
	1	Beruházási kiadások	2 958 558	2 281 554	
	2	Felújítások kiadásai			
	3	Egyéb fejlesztési célú kiadások		300 000	
<b>7</b>		<b>Egyéb kiadások</b>			
	1	Egyéb kiadások (hitelek kamatai)			
	2	Finanszírozási kiadások			
	3	Adósságszolgálat			
		<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>3 478 558</b>	<b>4 581 554</b>	
		Nyitó pénzkészlet			2 958 563
<b>Létszámkeret /átlagos állományi létszám/ (fő)</b>					<b>0</b>
		Záró pénzkészlet			